

# SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ RADY A ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, KTEŘÍ SE SETKALI V RÁMCI RADY,

ze dne 5. května 2003

## o „společenské hodnotě sportu pro mladé lidi“

(2003/C 134/03)

*Neoficiální překlad pořizený v knihovně NÚOV z anglické verze, publikované v Úředním listě Evropské unie dne 7.6.2003, s přihlédnutím k německé a francouzské verzi.*

RADA A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, KTEŘÍ SE SETKALI V RÁMCI RADY:

1. ZDŮRAZŇUJÍCE společenský a zdravotní význam sportu pro mladé lidi, chlapce i dívky, a jeho roli při upevňování identity a sdružování lidí, jak se tvrdí v prohlášení o společenském významu sportu připojeném k Amsterodamské smlouvě;
  2. PŘIPOMÍNÁJÍCE, že prohlášení o specifických vlastnostech sportu a o jeho společenské funkci v Evropě připojené k předsednickým závěrům zasedání Evropské rady v Nice (7., 8. a 9. prosince 2000) požaduje, aby „institute Společenství a členské státy pokračovaly ve zkoumání svých plánů ve shodě se Smlouvou a v souladu se svými pravomocemi ve světle těchto všeobecných principů“;
  3. PŘIPOMÍNÁJÍCE usnesení Rady a zasedání ministrů pro mládež v rámci Rady 17. prosince 1999 o neformální vzdělávací dimenzi sportovních aktivit v programech Evropského společenství určených mládeži<sup>1</sup>;
  4. ZDŮRAZŇUJÍCE také, že rozvoj fyzických, intelektových a sociálních schopností prostřednictvím tělesné výchovy a sportu by měl být podporován u všech lidí jak v rámci vzdělávacího systému, tak v ostatních aspektech sociálního života;
  5. UZNÁVAJÍCE, že zaměření na ekonomickou dimenzi sportu v Evropě přináší riziko oslabení jeho výchovné, společenské a zdravotní funkce pro mladé lidi;
  6. POZNAMENÁVAJÍCE s uspokojením, že rok 2003 byl vyhlášen „Evropským rokem osob se zdravotním postižením“;
- ZDŮRAZŇUJÍCE význam rozhodnutí ustavit Evropský rok výchovy sportem 2004:
1. TRVAJÍ na potřebě rozšiřovat hodnoty sportu, na podporování dobrého fyzického a duševního stavu a na zlepšování kvality života;
  2. ZDŮRAZŇUJÍ, že je možné učinit vzdělávací systémy atraktivnější použitím sportu jako výchovného nástroje, a tak zlepšit zapojení mladých lidí jak do formálního vzdělávání, tak do neformálního učení;
  3. OZŘEJMUJÍ význam podporování hodnot a kladů sebekázně, sebeúcty a intenzivního úsilí pěstovaných sportem, které pomáhají mladým lidem rozeznávat vlastní schopnosti a omezení a překonávat těžkosti, jimž mohou čelit v každodenním životě, a v důsledku toho jim umožňují dosáhnout jejich cílů a získat samostatnost;
  4. UPOZORŇUJÍ, že sport prostřednictvím hodnot solidarity, respektu k jiným, týmového ducha a fair play přispívá k socializaci mladých lidí, posiluje jejich účast ve veřejném životě a podporuje u mladých lidí demokratické a občanské hodnoty;

<sup>1</sup> OJ C 8, 12.1.2000.

5. ZDŮRAZŇUJÍ roli, kterou může sport hrát v sociální soudržnosti, zejména u znevýhodněných mladých lidí;
6. ZDŮRAZŇUJÍ, že podporou tolerance, přijímání rozmanitosti a respektu k ní ve vztahu k ostatním mladým sportovcům může sport významně přispět k porozumění mezi kulturami a bojovat proti rasismu, xenofobii, sexismu a dalším formám diskriminace;
7. ZDŮRAZŇUJÍ navíc potřebu zajistit, že tyto hodnoty budou respektovány všemi, kdo jsou do sportu zapojeni a že budou podporována opatření zaměřená na mladé lidi ve prospěch fair play a proti ohrožování jejich zdraví, zejména dopingem a násilím ve sportu;
8. PODTRHUJÍ, že sport může zlepšit kvalitu života a podporovat samostatnost zdravotně postižených mladých lidí. Může pomoci překonávat společenské předsudky; ZDŮRAZŇUJÍ nutnost odstraňovat překážky, které brání mladým lidem se zdravotním postižením v přístupu ke sportovním aktivitám;
9. DOMNÍVAJÍ SE, že je podstatné ochraňovat specifické vlastnosti sportu a podporovat jeho etické hodnoty a olympijské ideály, a tím se vyhnout možným rizikům, která přináší nadměrný rozvoj ekonomické dimenze sportu;
10. DOMNÍVAJÍ SE také, že dobrovolné činnosti ve sportu by měly být povzbuzovány za účasti a aktivního přispění všech zúčastněných orgánů, a to zejména činnosti dobrovolných mládežnických sportovních sdružení a organizací.

*Pramen:* [http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/ind/en\\_analytical\\_index\\_16.html](http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/ind/en_analytical_index_16.html)

**Pracovníci NÚOV najdou přehled dokumentů EU týkajících se vzdělávání, které byly publikovány v *Official Journal of the European Communities*, také na intranetu.**

Názvy dokumentů jsou převzaty z platné legislativy (*Legislation in force*), z oddílu *Education and Training* (viz výše uvedená adresa) a přeloženy do češtiny.

Záznamy dokumentů na webové stránce EU byly v roce 2002 přerazeny do striktně chronologického pořádku, to znamená, že nové záznamy se přidávají na začátek. První číslice (1-4) na začátku kódu každého záznamu označuje dokumentační sektor Celex, pak je uveden rok vydání, např. **32002D0321**.

Ukázka z intranetového přehledu:

<p><b>42003X0607(01)</b> Joint Declaration by the Council and the representatives of the governments of the Member States meeting within the Council of 5 May 2003 — on "the social value of sport for young people" OJ C 134 07.06.2003 p.5</p>	<p>Společné prohlášení Rady a zástupců vlád členských států, kteří se setkali v rámci Rady 5. května 2003 – o „společenské hodnotě sportu pro mladé lidi“</p>
<p><b>32003D0426(01)</b> Council decision of 14 April 2003 appointing the Portuguese member of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training OJ C 100 26.04.2003 p.1</p>	<p>Rozhodnutí Rady ze 14. dubna 2003 jmenující portugalského člena řídicího výboru Evropského střediska pro rozvoj profesní přípravy</p>